

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

1907/2006 Annex II (2015/830):n ja 1272/2008:n mukaisesti  
(Kaikki viittaukset EU-säädöksiin ja direktiiveihin on lyhennetty vain numerotiedoksi)  
Laadittu 2017-03-31  
Korvaa tiedotteen joka on laadittu 2016-12-05  
Versionumero 4.0

## KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

### 1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi BioCool SafeWater/Clean Water/TravelPack

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Tunnistetut käytöt Puhdistusaineet

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys Clas Ohlson Oy  
Brunnsgatan 10b,  
00100 Helsinki  
Suomi

Yhteyshenkilö

Puhelinnumero 020 111 22 22

Sähköpostiosoite info@clasohlson.fi

### 1.4 Häätäpuhelinnumero

Häätäpauksissa: soita 112, pyydä tietoja myrkytyksistä.

## KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Ihoa ärsyttävä (Kategoria 2), H315

### 2.2 Merkinnät

Varoitusmerkki



Huomiosanalla Varoitus

Vaaralauseke

H315 Ärsyttää ihoa

Turvalauseke

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa

### 2.3 Muut vaarat

Tuote ei sisällä mitään aineita, joiden katsotaan olevan PBT- tai vPvB-aineita

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2 Seokset

Huomaa että taulukossa esitetään täysin puhtaassa muodossa olevien aineosien tunnetut vaarat. Nämä vaarat vähenevät tai poistuvat kun aineosat sekoitetaan tai laimennetaan, vrt. kohta 16d.

Aineosa	Luokitus	Pitoisuus
<b>NATRIUMPERKARBONAATTIA</b>		
CAS-numero: 15630-89-4 EY-numero: 239-707-6 REACH: 01-2119457268-30	Ox Sol 3, Skin Irrit 2, Eye Irrit 2, STOT SE 3resp; H272, H315, H319, H335	40 - 85 %

Aineosien luokittelun ja merkintöjen selitykset annetaan kohdassa 16e. Viralliset lyhenteet on painettu normaalilla kirjaimella. Kursivoidut tekstit ovat spesifikaatioita ja/tai täydentäviä tietoja, joita on käytetty laskettaessa seoksen luokitusta, katso kohta 16b.

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

## 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

### Yleistä

Älä koskaan yritä antaa tajuttomalle henkilölle nestettä tai muuta suun kautta.  
Vähimmänsäkin epäilyssä tai jos oireet jatkuvat, mene lääkäriin.

### Sisäänhengitettäessä

Anna vahingoittuneen levätä lämpöisessä paikassa, jossa on raitis ilma; Jos oireet jatkuvat, viekää hänet lääkäriin.

### Silmäkosketus

Huuhtelee silmät runsaalla vedellä. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

### Ihokosketus

Riisu saastuneet vaatteet.  
Pese iho saippualla ja vedellä.  
Jos oireita ilmenee, ota yhteyttä lääkäriin.

### Nieltäessä

Huuhtelee nenä, suu ja kurkku vedellä.  
Juo välittömästi muutama lasi vettä.  
Ota yhteys lääkäriin.

## 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ärsytystä saattaa ilmetä.

## 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei mainittu.

# KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

## 5.1 Sammutusaineet

### Sopivat sammutusaineet

Sammutetaan vesisumulla, jauheella, hiilidioksidilla tai alkoholia kestäväällä vaahdolla.

### Epäsopivat sammutusaineet

Ei pidä sammuttaa vedellä.

## 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palaessa voi terveydelle haitallisia tai muutoin haitallisia aineita levitä.  
Estä sammutusveden pääsy viemäriin. Sammutusvesi käsitellään voimassa olevien säädösten mukaisesti.

## 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa käytä raitisilmanaamaria.  
Jäähdytä palolle altistuneet suljetut säiliöt vedellä.  
Suojelutoimenpiteisissä on huomioitava palopaikalla olevat muut materiaalit.

# KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

## 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.  
Älä hengitä tuotetta ja vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.  
Käytä suositeltuja suojarusteita, katso kohta 8.

## 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vältä päästöjä maahan, veteen tai viemäriin.

## 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Käytä imuria pienempien kappaleiden ja pölyn poistamiseksi.  
Puhdista likaantunut alue sopivalla puhdistusaineella.  
Huuhtelee alue huolellisesti vedellä.

## 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtaiset suojarusteet ja jätteenkäsittely: katso kohdat 8 ja 13.

# KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

## 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.  
Pidä tuote erillään elintarvikkeista sekä lasten ja eläinten ulottumattomissa.  
Pese kädet tuotteen käsittelyn jälkeen.  
Pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.  
Työskentele niin, ettei synny roiskeita. Jos roiskeita kuitenkin syntyy, toimi välittömästi tämän käyttöturvallisuustiedotteen kohdan 6 mukaisesti.

## 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastoidaan kuivassa ja viileässä (ei saa jäätymä eikä lämpötila saa ylittää 30°C).  
Säilytettävä hyvin suljetussa alkuperäispakkauksessa.

Säilytettävä erillään pelkistävästä aineista.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei merkitystä.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

#### 8.1.1 Kansalliset raja-arvot

Millään aineosilla (katso kohta 3) ei ole työperäisen altistuksen raja-arvoja.

#### DNEL

Tietoja ei ole saatavilla.

#### PNEC

Tietoja ei ole saatavilla.

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Työntekijöiden suojelemiseksi työssä esiintyviltä vaaroilta on kiinnitettävä huomiota tähän tuotteeseen tai sen aineosiin liittyviin terveydelle aiheutuviin vaaroihin (vrt. kappaleet 2, 3 ja 10) EY-direktiivien 89/391 ja 98/24 sekä kansallisen työturvallisuuslainsäädännön mukaisesti.

#### 8.2.1 Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Työpaikalla on oltava hätäsuihku ja silmienhuuhtelumahdollisuus.

#### Silmien tai kasvojen suojaus

Silmäsuojaimia ei tarvita normaalissa käytössä.

#### Ihon suojaus

Suojakäsineitä ei normaalisti tarvita.

#### Hengityksensuojaus

Hengityksensuojainta ei tarvita.

#### 8.2.3 Ympäristöaltistumisen torjuminen

Ympäristövahinkojen rajoittaminen: katso kohta 12.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

a) Olomuoto	Muoto: Tabletteja. Väri: valkoinen.
b) Haju	Hajuton
c) Hajukynnys	Ei mainittu
d) pH	Ei sovelleta
e) Sulamis- tai jäätymispiste	Ei mainittu
f) Kiehumispiste ja kiehumisalue	Ei mainittu
g) Leimahduspiste	Ei mainittu
h) Haihtumisnopeus	Ei mainittu
i) Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	Ei sovelleta
j) Ylin ja alin syttyvyys- tai räjähdysraja	Ei mainittu
k) Höyrynpaine	Ei mainittu
l) Höyryntiheys	Ei mainittu
m) Suhteellinen tiheys	Ei mainittu
n) Liukoisuus	Ei mainittu
o) Jakautumiskerroin: n-oktanoliv/vesi	Ei sovelleta
p) Itsesyttymislämpötila	Ei mainittu
q) Hajoamislämpötila	Ei mainittu
r) Viskositeetti	Ei mainittu
s) Räjähävyys	Ei sovelleta
t) Hapettavuus	Ei sovelleta

### 9.2 Muut tiedot

Tietoja ei saatavilla

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Tuote ei sisällä aineita, jotka voivat johtaa vaarallisiin reaktioihin normaaleissa käsittely- ja käyttöolosuhteissa.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili normaaleissa varastointi- ja käyttöolosuhteissa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunnettuja vaarallisia reaktioita normaalissa käytössä.

Kosketuksessa veden kanssa tuote hajoaa natriumkarbonaatiksi ja vetyperoksidiksi. Kosketuksessa veden kanssa voi myös

vapautua myrkyllisiä kaasuja.

#### **10.4 Vältettävät olosuhteet**

Suojattava kosteudelta.

#### **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Vältä kosketusta pelkistävien aineiden kanssa.

#### **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Ei mitään normaaleissa olosuhteissa.

## **KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**

### **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**

Tiedot mahdollisista haitallisista vaikutuksista terveydelle perustuvat kokemukseen ja/tai tuotteen useampien komponenttien toksikologisiin ominaisuuksiin.

#### **Välitön myrkyllisyys**

Ei luokiteltu akuutisti myrkylliseksi aineeksi.

#### **Ihosoövyttävyyksi/ihoärsytys**

Voi aiheuttaa ihoärsytystä.

#### **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys**

Silmäkosketus voi aiheuttaa polttavaa kipua tai ärsytystä.

#### **Hengitysteiden tai ihon herkistyminen**

Seoksen aineille ei ole raportoitu yliherkkyysoireita.

#### **Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset**

Saatavilla olevan tiedon perusteella luokittelukriteerien ei voida katsoa täyttyvän.

#### **Syöpää aiheuttavat vaikutukset**

Saatavilla olevan tiedon perusteella luokittelukriteerien ei voida katsoa täyttyvän.

#### **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Ei mainittu.

#### **Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen**

Saatavillamme olevan tiedon mukaan tuote ei vaikuta arvostelukykyyntuotteen käyttötarkoituksen mukaisessa käytössä.

#### **Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**

Saatavilla olevan tiedon perusteella luokittelukriteerien ei voida katsoa täyttyvän.

#### **Aspiraatiovaara**

Ei mainittu.

## **KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**

### **12.1 Myrkyllisyys**

Tuotetta ei merkitä ympäristölle vaaralliseksi. Ei kuitenkaan ole pois suljettua, että suurilla päästöillä tai toistuvilla pienillä päästöillä voisi olla ympäristölle haitallinen vaikutus.

### **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Tuote hajoaa luonnonympäristössä.

### **12.3 Biokertyvyys**

Tuote tai sen aineosat eivät kerry ympäristöön.

### **12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Tuote sekoittuu veteen ja kulkeutuu siksi maaperässä ja vedessä.

### **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Tuote ei sisällä mitään aineita, joiden katsotaan olevan PBT- tai vPvB-aineita.

### **12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

Tiedot puuttuvat.

## **KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**

### **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

#### **Tuotetta koskeva jätteenkäsittely**

Käytöstä poistettua tuotetta on käsiteltävä vaarallisena jätteenä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Tyhjät, huuhdellut pakkaukset kierrätetään kun se on käytännössä mahdollista.

#### **Luokitus 2006/12:n mukaisesti**

Suosittelu jättekoodi: 16 09 04 Hapettavat aineet, joita ei ole mainittu muualla

## **KOHTA 14: Kuljetustiedot**

Ellei toisin ole mainittu, tiedot koskevat kaikkia YK:n mallimääräyksien mukaisia liikennemuotoja, ts. ADR:ää (maantiekuljetukset), RID:tä (rautatiekuljetukset), ADN:ää (sisävesikuljetukset), IMDG:tä (merikuljetukset) ja ICAO:ta (IATA) (ilmakuljetukset).

#### 14.1 YK-numero

Ei luokiteltu vaaralliseksi aineeksi

#### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Ei sovelleta

#### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Ei sovelleta

#### 14.4 Pakkausryhmä

Ei sovelleta

#### 14.5 Ympäristövaarat

Ei sovelleta

#### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei sovelleta

#### 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta

#### 14.8 Muut kuljetustiedot

Ei sovelleta

### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

#### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Ei mainittu.

#### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Arviointia 1907/2006 Liitteen I n mukaisesti ei ole vielä suoritettu eikä kemikaaliturvallisuusraporttia laadittu.

### KOHTA 16: Muut tiedot

**16a. Tarkistetun käyttöturvallisuustiedotteen tapauksessa selkeä maininta siitä, mitä muutoksia tiedotteen edelliseen versioon on tehty, ellei tätä tietoa ole annettu toisaalla tiedotteessa, sekä tarvittaessa selvitys muutoksista. Aineen tai seoksen toimittajan on säilytettävä muutoksia koskeva selvitys ja toimitettava se pyynnöstä**

#### Tämän dokumentin muutokset

Aiempi versio

2016-12-05 Muutokset kohdassa 2, 3.

#### 16b. Käyttöturvallisuustiedotteessa käytettyjen lyhenteiden ja akronyymien selitykset

##### Täydelliset vaaraluokka- ja kategoriakooditekstit on mainittu kappaleessa 3

Ox Sol 3	Hapettavat kiinteät aineet (kategoria 3)
Skin Irrit 2	Ihoa ärsyttävä (Kategoria 2)
Eye Irrit 2	Ärsyttää silmiä (Kategoria 2)
STOT SE 3resp	Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen; Voi aiheuttaa hengityselinten ärsytystä (kategoria 3 resp)

#### Kohdan 14 lyhenteiden selitykset

ADR Eurooppalainen sopimus vaarallisten aineiden kansainvälisistä maantiekuljetuksista

RID Kansainvälisiä vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksia koskevat määräykset

IMDG IMDG-koodi (International Maritime Dangerous Goods Code)

ICAO International Civil Aviation Organization, kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö (ICAO, 999 University Street, Montreal, Quebec H3C 5H7, Kanada)

IATA Kansainvälinen ilmakuljetusliitto

#### 16c. Tärkeimmät kirjallisuusviitteet ja tietolähteet

##### Tietolähteet

Perustiedot vaarojen laskemiseksi on ensisijaisesti otettu virallisesta eurooppalaisesta luokitusluettelosta, 1272/2008 Liitteen I, päivitettyinä 2017-03-31.

Kun tällaisia tietoja ei ole ollut saatavilla on toissijaisesti käytetty dokumentaatiota, johon tämä virallinen luokitus perustuu, esim. IUCLID (International Uniform Chemical Information Database). Kolmanneksi on käytetty tunnetuilta kansainvälisiltä kemikaalitoimittajilta saatuja tietoja ja neljänneksi muuta saatavilla olevaa tietoa, esim. muiden yrityksien käyttöturvallisuustiedotteita tai voittoa tavoittelemattomilta organisaatioilta saatuja tietoja, jolloin asiantuntija on arvioinut lähteen luotettavuuden. Jos luotettavaa tietoa ei kuitenkaan ole saatu, vaarat on arvioinut asiantuntija samankaltaisten aineiden ominaisuuksien perusteella ja 1907/2006:ssa ja 1272/2008:ssa esitettyjen periaatteiden mukaisesti.

##### Täydelliset tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainittujen säädösten tekstit

1907/2006 Annex II (2015/830) KOMISSION ASETUS (EU) 2015/830, annettu 28 päivänä toukokuuta 2015, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) muuttamisesta

1272/2008 ASETUKSET EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

89/391	1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta
98/24	NEUVOSTON DIREKTIIVI, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä
2006/12	NEUVOSTON DIREKTIIVI 98/24/EY, annettu 7 päivänä huhtikuuta 1998, työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä (neljästoista direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi)
1907/2006	EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2006/12/EY, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2006, jätteistä
	EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta

**16d. Seosten osalta maininta siitä, mitä menetelmää käytettiin asetuksen (EY) N:o 1272/2008 9 artiklassa tarkoitettujen tietojen arvioinnissa luokitusta varten**

Seoksen vaarojen laskenta on suoritettu todistusnäytön arviointina käyttäen asiantuntijoiden arvioita 1272/2008 Liitteen I :n mukaisesti, tarkastellen kaikkia saatavilla olevia seoksen vaarojen määrittämistä koskevia tietoja yhdessä ja 1907/2006 Liitteen XI :n mukaisesti.

**16e. Luettelo merkityksellisistä vaaralausekkeista ja/tai turvalausekkeista**

**Kohdassa 3 mainittujen, GHS:n/CLP:n mukaisten vaaroja osoittavien merkintöjen täydelliset tekstit**

H272 Voi edistää tulipaloa; hapettava

H315 Ärsyttää ihoa

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä

H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä

**16f. Ohjeet työntekijöille tarkoitettua asianmukaisesta koulutuksesta, jolla taataan ihmisten terveyden ja ympäristön suojele**

**Varoitus virheellisestä käytöstä**

Tämä tuote voi aiheuttaa vaurioita väärin käytettynä. Valmistaja, jakelija tai toimittaja ei vastaa haittavaikutuksista, jotka aiheutuvat muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä.

**Muut asiaa koskevat tiedot**

**Tietoa tästä dokumentista**



Tämä käyttöturvallisuustiedote on laadittu ja tarkastettu KemRisk®-ohjelmistolla, KemRisk Sweden AB, Platensgatan 8, SE-582 20 Linköping, Ruotsi, [www.kemrisk.se](http://www.kemrisk.se)